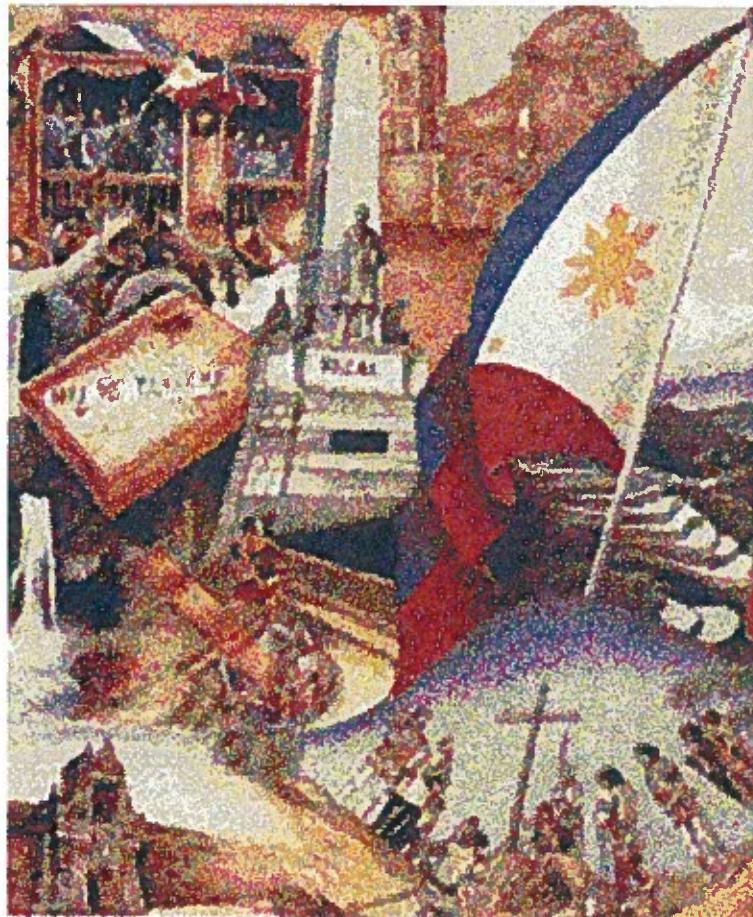


*[Handwritten signature]*



Painted by Filipino Artists  
The national anthem was heard publicly for the first time on  
June 12, 1898  
when, standing on the balcony of his Kawit mansion,  
Aguinaldo proclaimed Asia's first independent republic  
before a cheering throng.



## Office of the President REPUBLIC OF THE PHILIPPINES



Ang bandilang nagwawagayway sa ibabaw natin hanggang doon sa kabilang Rizal Park ay tanda ng dugo, pawis at pagod ng mga bayaning nakibaka at nagbuwis ng buhay upang lumaya at makapagsarili ang Pilipinas. May dahilan kung bakit nangingibabaw sa atin ang bandila. Ang ibig sabihin nito, walang sinuman ang mas mataas sa watawat o sa mga batas na nagbibigkis ng sambayanan. Gaya ng bandila, tumatanaw ang batas sa ating lahat.

Aking hangad ang iisang Pilipinas. Kaya sa araw na ito, habang binubunyi ang mga aral at alaala ng ating mga bayani, nananawagan ako sa lahat: atin nang iwaksi ang marumimong uri ng pulitika at ituon ang pansin sa pagsulong ng ekonomiya. Dahil ang pagsulong ng ekonomiya ang susi sa ganap nating kalayaan.

Pag-ibayuhin natin ang pagkakaisa at marubdob na pag-ibig sa bayan higit sa pakinabang ng iilan. Sama-sama nating itatag ang iisang Pilipinas, malaya sa sigalot at puno ng pag-asa at pagkakataon para sa lahat.

Mga kababayan, ang watawat ang sagisag ng kapangyarihan at determinasyon, at itatag ninyo sa bato: ipamamalas ko ang kapangyarihan at determinasyon upang matipuno ang ating demokrasya at nakatutok sa tamang landas ang sambayanan.

Pagdangal sa watawat ang aking tungkuling makabayan. Paglilingkod sa maralita ang aking panatang maka-diyos. Sa dakilang layuning ito, inilalaan ko ang aking dangal, ang aking kinabukasan, at ang aking mismong buhay.

Sa dakilang pambansang araw na ito naman, mga kababayan, ang hinihiling ko sa inyo, mga minamahal kong kababayan: tulungan ninyo akong maging mabuting pangulo.

Maraming salamat. Mabuhay ang Pilipinas!



Filipino Association of Denmark  
President



Independence celebrations are a deep part of our being a Filipino in a foreign country. Not every Filipino belongs to the same faith or even church, one thing that we all can agree upon is celebrating our independence day. In a country like Denmark, faraway from the Philippines both in appearances and culture, we are still able to come together and celebrate a special day where we invite our friends and family to join us in our festivities. We must remember, that not only do we celebrate our independence we also honour our heroes of the past, and the heroes of the present.

The heroes of the present are not armed with guns but armed with a smile and the pride of being able to care for the family back home. Many of us work more than one job, many of us work more than the normal 37 hours, and this is not to make ends meet for our family here, but for some of us the entire family back in the Philippines. There is not one other country in the world, where their government acknowledges the contribution and value their overseas workers and ex-pats contribute, to their nations economy besides the Philippines. These are the heroes of today, and we are all part of it.

Mabuhay tayong lahat,

Peter Brian Naidas  
President of the Filipino Association of Denmark



## Programme

18:00	Flag ceremony Opening Remarks
18:30	Presentation of Ms Independence Candidates
18:45	Dinner buffet
19:45	FAD folkloric dance troupe Skandinavisk Børnemission FAD folkloric dance troupe Coronation of Ms Independence
20:45	Disco

## Menu:

- Starters: Shrimp Cocktail
- Buffet: Ovenbaked cod fish With Rosemary fried leeks  
Noodle salad spiced with coriander and sugarbeans  
Ovenbaked potatoes With timian Chili, ginger marinated pork served with coconut sauce and rice  
Baked trout with assorted herbs  
Fresh vegetables fried in sesame oil  
Grilled chicken breast with fired pement and aubergines
- Dessert: Delicious bowls of fresh fruit

*Beauties  
of the Year...*



**Miss Independence 2005**  
Rowena Lyn magpantay  
22 yrs. old

Daughter of Mario and Cora Magpantay  
Currently studying Psychology at  
orange coast college in California, USA

**Sponsored by:**  
**Sally Vij, Linda Garcia**  
**Lluminada Olsen & Urduja Halopainen**



**1st Runner-up**  
Joanna N. Beltran, 15 yrs  
Daughter of Maruja Beltran

"I am currently finishing 9<sup>th</sup> grade,  
in the future I want to become a  
chef de Cuisine. My interests are  
playing the guitar and dancing."



**2nd Runner-up**  
Mari Luz Galan... 20 yrs. old  
Daughter of Alice Galan  
Studying to become a  
dental-assistant, I just started  
second year...



## SPONSORS....

Many Thanks to...

G. Point (Fisketorvet & Østerbro Triangle)

Premacell Travel



Ben Adriatico

Urduja Halopainen

Iluminada Olsen

Birgitte Bojesen (Filipinske Konsulat)

Anita Maca

Joy Møller

Mr. & Mrs. Ernesto Saballo

Luzviminda Jensen

Catalina Castillo

Solita Werge

Mr. & Mrs Rogelio Abundo

Peter Naidas & Mette Dam

## The Philippine National Anthem

### *Lupang Hinirang*

*Bayang magiliw, perlas ng Silanganan,  
Alab ng puso, sa dibdib mo'y buhay.  
Lupang hinirang, duyan ka ng magiting  
Sa manlulupig, 'di ka pasisiil.*

*Sa dagat at bundok, sa simoy at sa langit mong bughaw,  
May dilag ang tula at awit sa paglayang minamahal  
Ang kislap ng watawat mo'y tagumpay na nagniningning,  
Ang bituin at araw niya'y kailan pa ma'y di magdidilim.*

*Lupa ng araw, ng luwalhati't pagsinta,  
Buhay ay langit sa piling mo;  
Aming ligaya, na 'pag may mang-aapi,  
Ang matatay ng dahil sa iyo.*

English version:

### *Philippine Hymn*

*Land of the morning,  
Child of the sun returning,  
With fervor burning,  
Thee do our souls adore.*

*Land dear and holy,  
Cradle of noble heroes,  
Ne'er shall invaders  
Trample thy sacred shore.*

*Ever within thy skies and through thy clouds  
And o'er thy hills and sea,  
Do we behold the radiance, feel the throb,  
Of glorious liberty.  
Thy banner, dear to all our hearts,  
Its sun and stars alight,  
O never shall its shining field  
Be dimmed by tyrant's might!*

*Beautiful land of love,  
O land of light,  
In thine embrace 'tis rapture to lie,  
But its glory ever, when thou art wronged,  
For us, thy sons to suffer and die.*



# FILIPINO ASSOCIATION OF DENMARK ORGANISATION PLAN

